



Agriculture et
Agroalimentaire Canada

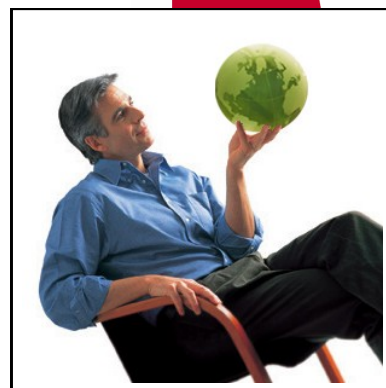
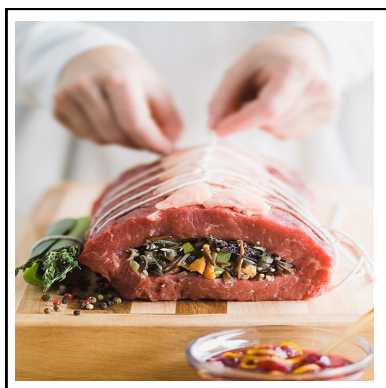
Agriculture and
Agri-Food Canada

**Bureau
des marchés
internationaux**

RAPPORT D'ANALYSE DE MARCHÉS | NOVEMBRE 2009



PROFIL DES SERVICES ALIMENTAIRES — Émirats arabes unis (EAU)





▶ UN MARCHÉ À POTENTIEL

Les Émirats arabes unis (EAU) représentent un énorme potentiel pour les exportateurs de produits agroalimentaires et de fruits de mer. Les EAU sont devenus l'une des principales destinations commerciales et touristiques du monde, ce qui a stimulé la croissance dans le secteur des services alimentaires. Une partie importante des produits agroalimentaires et des fruits de mer qui y sont consommés est importée, en raison notamment des difficultés d'ordre climatique liées à la production agricole dans cette région.

Un débouché pour les exportateurs canadiens

La valeur des exportations canadiennes de produits agroalimentaires et de fruits de mer vers les EAU a progressé de 24 p. 100 par année depuis 2000 (Statistique Canada, 2009). En 2008, elles se sont élevées à 433 millions de dollars canadiens¹. Le Canada s'est taillé une réputation pour la haute qualité de ses aliments et boissons, méritant ainsi la confiance de nombreux acheteurs dans le secteur hôtelier et de la restauration.

Les débouchés à l'exportation qui augmentent le plus rapidement dans le secteur des services alimentaires des EAU pour les produits agroalimentaires et les fruits de mer canadiens sont les suivants :

- ▶ Poissons et fruits de mer (homards et pétoncles)
- ▶ Produits de viande (porc et volaille)
- ▶ Confiseries (sirop d'érable)

¹Toutes les valeurs indiquées dans ce rapport sont en dollars canadiens

▶ DANS CE NUMÉRO

LE PRÉSENT RAPPORT	3
LES ÉMIRATS ARABES UNIS : LE CENTRE DU GOLFE	4
PROFIL DU SECTEUR	5-6
DONNÉES DÉMOGRAPHIQUES SUR LES CONSOMMATEURS	6-7
STRUCTURE DE DISTRIBUTION	8
NOUVEAUX DÉBOUCHÉS A L'EXPORTATION	9-11
POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS	11-12
RESSOURCES PRINCIPALES	13-14
LISTE DES GROSSISTES	15-17

▶ LE SAVIEZ-VOUS?

- ▶ En 2007, 300 000 nouveaux travailleurs (INJAZ, juillet 2007) et 8,5 millions de visiteurs (Euromonitor International, 2008) provenant de plus de 200 pays sont arrivés aux Émirats arabes unis.
- ▶ Les restaurants aux Émirats arabes unis ont acheté des aliments et des boissons d'une valeur de plus de 841 millions de dollars en 2008 et on s'attend à ce que ces achats atteignent 1,2 milliard de dollars en 2012 (Datamonitor, 2008).
- ▶ Les hôtels ont acheté des aliments et des boissons d'une valeur de 239 millions de dollars en 2008 et on s'attend à ce que ces achats atteignent 344 millions de dollars en 2012 (Datamonitor, 2008).
- ▶ Le secteur des services alimentaires en établissement prépare 1,7 million de repas par jour à l'intention des passagers des lignes aériennes et des travailleurs dans les Émirats arabes unis (Datamonitor, 2008).



Un secteur de services alimentaires en pleine croissance

Les hôtels, les restaurants et les services alimentaires en établissement sont les principaux acteurs dans le secteur des services alimentaires des EAU, les restaurants étant les principaux acheteurs d'aliments et de boissons importés et la cible principale des distributeurs et des négociants en alimentation. Pour répondre à la demande de groupes de consommateurs dynamiques, les EAU importent des aliments et des ingrédients dont la qualité et le prix varient considérablement.

Les entreprises de tourisme et de voyage des EAU ont connu un ralentissement de leurs activités en 2009, ce qui a eu un impact direct sur le secteur des services alimentaires du pays. Plusieurs indicateurs ont enregistré une baisse au cours du premier trimestre de 2009. Toutefois, les EAU demeureront le centre commercial et touristique névralgique des régions du Golfe et de l'Afrique du Nord. Selon le consulat du Canada à Dubaï, on prévoit que de nombreux secteurs des services alimentaires, notamment les restaurants-minute et les restaurants à service rapide, afficheront une croissance cette année. On s'attend à ce que, suivant la fin de la récession, le secteur des services alimentaires enregistre de nouveau le taux de croissance affiché avant la récession.

▶ LE PRÉSENT RAPPORT

Le présent rapport a pour but de cerner les débouchés que présente le secteur des services alimentaires des EAU pour les exportateurs canadiens de produits agroalimentaires et de fruits de mer. La section suivante donne un bref aperçu des EAU, puis un profil de son secteur des services alimentaires, et notamment des renseignements sur des sous-secteurs importants. Viennent ensuite les grandes lignes de certaines données démographiques sur les consommateurs de services alimentaires. Un bref aperçu de la structure de distribution du secteur est présenté à la section suivante et est suivi d'un exposé sur les possibilités d'exportation pour les fournisseurs canadiens. La dernière section donne les noms de personnes-ressources qui pourront fournir des renseignements additionnels.

Le document annexé, compilé par *Hoovers - a Dun & Bradstreet Company*, fournit les coordonnées de négociants et de grossistes de produits agroalimentaires des EAU. Le rapport est fondé sur les données les plus récentes, mais la majorité avait été recueillie avant le début de l'actuelle récession mondiale. Les tendances soulignées s'appliqueraient donc au marché des EAU une fois l'actuelle récession terminée.

▶ LES ÉMIRATS ARABES UNIS : LE CENTRE DU GOLFE



Les Émirats arabes unis, situés dans le golfe Persique de la péninsule d'Arabie, ont une superficie de 83 600 km². Les EAU sont une fédération qui regroupe sept émirats, soit Abu Dhabi (la capitale), Dubaï, Sharjah, Ajman, Fujairah, Ras al-Khaimah et Umm al-Qaiwain. Les émirats dont la croissance est la plus rapide sont Abu Dhabi et Dubaï, qui regroupent plus de 80 p. 100 du revenu des EAU.

En 2008, les EAU affichaient un produit intérieur brut (PIB) par personne de 56 200 \$, plus élevé que celui du Canada (48 165 \$) pour cette année-là. Au moment de la rédaction du rapport, l'économie mondiale continuait de faiblir et on observait également ce ralentissement économique aux EAU. Selon une projection de la Banque Toronto-Dominion, le PIB des Émirats arabes unis devrait croître de 0,5 p. 100 en 2009. Il s'agit d'une croissance très modeste si on la compare à la croissance annuelle moyenne de

8,8 p. 100 enregistrée au cours des cinq dernières années.

Des températures élevées et peu de précipitations annuelles font obstacle à la production agricole de la région. On estime que 80 p. 100 des produits agroalimentaires destinés à la consommation humaine et à nourrir les animaux sont importés (Austrade, juin 2008). Parmi les quelques produits agroalimentaires des EAU, citons les produits laitiers, la volaille et les œufs, les fruits de mer, les tomates fraîches et quelques légumes (Austrade, juin 2008).

En 2007, les EAU ont importé pour 9,3 milliards de dollars de produits agroalimentaires et de fruits de mer du monde entier, ce qui représente une augmentation de 16,5 p. 100 par rapport aux importations de 2006. Parmi les pays du Conseil de coopération du Golfe (CCG), les EAU sont la principale destination des produits agroalimentaires canadiens. En 2008, le Canada a exporté pour 432,8 millions de dollars de produits agroalimentaires et de fruits de mer vers les EAU, soit 59 p. 100 de ses exportations agroalimentaires dans les pays du CCG.

⁸ Les pays qui font partie du Conseil de coopération du Golfe (CCG) sont : le Bahreïn, le Koweït, Oman, le Qatar, l'Arabie saoudite et les EAU.



Restaurants

En 2008, les restaurants des EAU ont acheté pour 841 millions de dollars d'aliments et de boissons, une augmentation de 12 p. 100 par rapport à l'année précédente (Datamonitor, 2008). D'ici 2012, les achats d'aliments et de boissons des restaurants des EAU devraient atteindre le chiffre de 1,2 milliard de dollars (Datamonitor, 2008).

On compte actuellement plus de 11 000 restaurants autonomes aux EAU, qui desservent tant les résidents que les touristes (Manoukian, 2008). On trouve des restaurants et des buffets haut de gamme, des chaînes de restauration-minute et des cafés. Dubaï compte 4 250 établissements alimentaires, Abu Dhabi 3 000 et Sharjah 2 775 (Manoukian, 2008). Ces restaurants servent une cuisine multinationale et notamment des mets traditionnels arabes, européens, américains, chinois, thaï, indiens et pakistanais, entre autres, afin de répondre aux exigences d'un bassin de consommateurs diversifié. Les sorties au restaurant sont de plus en plus à la mode aux EAU, et de nouveaux restaurants ouvrent au rythme d'environ 500 par année pour répondre à la hausse de la demande.

Comme les Occidentaux, les Émiriens aiment passer du temps au restaurant en famille ou entre amis. Les restaurants et les buffets du pays sont particulièrement occupés les week-ends et pendant les congés islamiques, et particulièrement pendant le mois saint du Ramadan, car de nombreux Musulmans sont prêts à se payer un repas au restaurant après une journée de jeûne (Dubai FAQs, 2009). L'expansion du secteur de la restauration aux EAU résulte également du nombre de plus en plus élevé d'expatriés dans le pays. Un grand nombre de travailleurs étrangers temporaires arrivent généralement dans ce pays sans leur famille. Par conséquent, ces professionnels seuls mangent généralement à l'extérieur. Les restaurants-minute et les restaurants à ambiance décontractée qui offrent des mets à emporter demeurent populaires auprès des travailleurs étrangers pressés.

Hôtels

Les EAU comptent actuellement plus de 400 hôtels . La majorité des hôtels de luxe et des chaînes hôtelières sont concentrés à Dubaï, notamment Jumeirah, Rotana, le Fairmont, Le Méridien, Hyatt et Shangri La. À la fin de 2007, Dubaï comptait 318 hôtels et 32 616 chambres (Manoukian, 2008). Parmi ces hôtels, il y a deux hôtels sept étoiles de grand luxe, 45 hôtels cinq étoiles, 50 hôtels quatre étoiles et 111 hôtels-résidences. D'ici 2012, 45 000 chambres de plus devraient s'ajouter. À la fin de 2007, on dénombrait 45 hôtels à Abu Dhabi qui compte ajouter 10 000 chambres d'ici 2012.

Dans le secteur hôtelier des EAU, les hôtels islamiques sont un créneau en expansion. Ces hôtels qui observent la loi islamique ne servent que des aliments halal. Ils ciblent les visiteurs musulmans de plus en plus nombreux qui préfèrent demeurer dans un environnement qui correspond à leurs croyances et à leurs valeurs. Mais ces hôtels ne sont pas seulement populaires auprès des Musulmans; ils sont aussi très prisés des voyageurs non musulmans, notamment des familles et des couples allemands et coréens, car ils offrent un environnement tranquille et sûr (Kola, 2008).



Institutions

L'expansion continue des écoles, des hôpitaux et des grands camps de construction est un facteur important qui contribue au développement du secteur de la restauration institutionnelle du pays.

Le secteur de la restauration institutionnelle des EAU se divise en deux sous-secteurs : la restauration aérienne et la restauration industrielle. Selon le rapport intitulé « TENDANCES...l'alimentation aux Émirats arabes unis (2009) » préparé par le Consulat du Canada à Dubaï, la restauration aérienne aux EAU est dominée par une entreprise, Emirates Catering, qui dessert une bonne partie des lignes aériennes et des aéroports du pays. Plus de 150 000 repas sont préparés et servis aux passagers des compagnies aériennes tous les jours aux EAU et plus de 50 p. 100 le sont à Dubaï. Les coûts des repas varient en fonction de la catégorie et de la longueur du vol (Manoukian, 2008).

Le secteur de la restauration industrielle des EAU compte environ 50 entreprises enregistrées. Près de 60 p. 100 du secteur est dominé par une entreprise basée à Abu Dhabi. Quatre autres occupent 30 p. 100 du marché et les 10 p. 100 restants sont divisés entre 45 petites entreprises de restauration (Manoukian, 2008). Les entreprises de restauration industrielle des EAU préparent des repas principalement pour les installations de forage pétrolier en mer et sur terre, les cafétérias, les camps de travail, les contingents navals et les paquebots de transport et de croisière. On estime que 1,5 million de repas sont préparés et servis tous les jours par ces entreprises. Les entreprises de restauration institutionnelle des EAU sont très compétitives car les demandeurs peuvent négocier les prix en raison des grands volumes achetés.

► DONNÉES DÉMOGRAPHIQUES SUR LES CONSOMMATEURS

Résidents temporaires

À la fin de 2008, la population des EAU s'élevait à 4,5 millions d'habitants; chiffre qui augmente en moyenne de 3,6 p. 100 par année (Euromonitor International, 2009). Les résidents temporaires ou les expatriés représentent 78 p. 100 de la population et 90 p. 100 de la main-d'œuvre des EAU. Ce ratio est encore plus élevé à Dubaï, où 90 p. 100 de la population est constituée de résidents étrangers (1,6 million d'habitants).

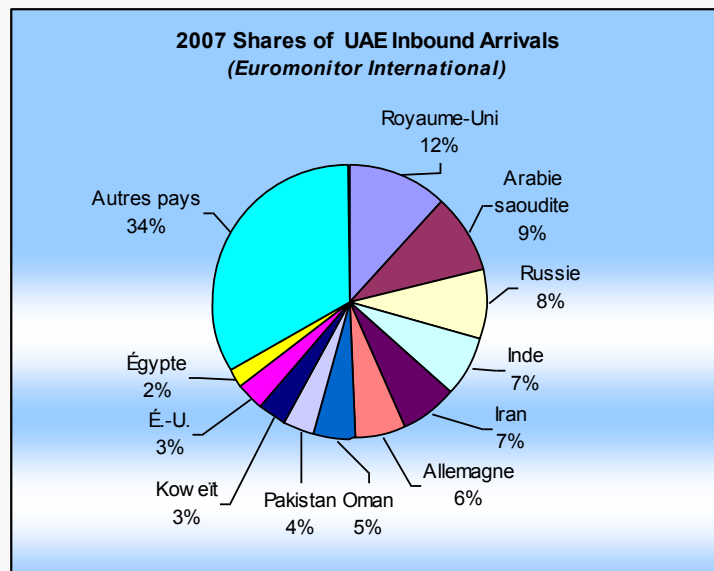
La population des EAU est majoritairement masculine (68 %), et la plupart de ces hommes ont entre 30 et 40 ans. Une grande partie des résidents masculins des EAU sont des travailleurs étrangers temporaires qui vivent au pays sans leur famille. Ils proviennent de plus de 200 pays et occupent un large éventail de postes (Euromonitor International, 2009). De nombreux ressortissants étrangers vont travailler dans ce pays pendant un certain temps, de quelques mois à plusieurs années, puis retournent dans leur pays.

Selon une estimation fournie par *Euromonitor International*, un fort pourcentage d'expatriés des EAU sont de nationalité indienne; ils représentent environ 50 p. 100 de la population étrangère du pays. Parmi les autres groupes nationaux importants, citons les Pakistanais, les Bangladais, les Philippins et une population britannique en croissance rapide. Le nombre d'expatriés devrait augmenter au cours des prochaines années. On prévoit que d'ici la fin de 2009, 82 p. 100 des 5,2 millions de personnes qui formeront la population de ce pays seront des ressortissants étrangers. La croissance rapide de la population d'expatriés des EAU est l'un des facteurs qui contribue à l'essor du secteur des services alimentaires dans ce pays. Environ 26 p. 100 des résidents de EAU mangent dans un établissement de restauration rapide au moins une fois par semaine (*TENDANCES...l'alimentation aux Émirats arabes unis - 2007*).



Visiteurs

La croissance de l'industrie touristique est un autre facteur qui contribue à l'essor du secteur des services alimentaires aux EAU. Les Émirats, particulièrement celui de Dubaï, ont très bien réussi à faire leur promotion en tant qu'importante destination commerciale et touristique et ont accueilli plus de 8,5 millions de visiteurs en 2007 (Euromonitor International, 2008). Cette même année, l'industrie touristique des EAU a généré des revenus de 42,3 milliards de dollars, qui correspondent à 1 p. 100 du PIB du pays (Euromonitor International, 2008). Il est prévu que l'industrie des voyages et du tourisme des EAU affichera des revenus de 62,9 milliards de dollars d'ici 2017 grâce aux efforts déployés par le gouvernement des Émirats pour promouvoir ce secteur (Euromonitor International, 2008).



Les deux principaux types de visiteurs aux EAU sont les touristes d'agrément et les gens d'affaires. Parmi tous les visiteurs reçus par ce pays en 2007, 74 p. 100 étaient des touristes d'agrément (6,3 millions d'arrivées), une augmentation de 7 p. 100 par rapport à 2006. La famille et les amis représentent plus de 40 p. 100 des voyageurs d'agrément dans ce pays. Environ 2,1 millions de voyageurs se sont rendus aux EAU par affaires en 2007. Le créneau des voyageurs qui se rendent assister à des conférences, à des foires et à des expositions se développe rapidement, et représentait 46 p. 100 des arrivées d'affaires en 2007 (985 000 arrivées) aux EAU.

En 2007, 12 p. 100 des visiteurs (voyageurs d'agrément et d'affaires) aux EAU provenaient du Royaume-Uni, soit 1 million d'arrivées. Ce pourcentage représente une augmentation de 14 p. 100 par rapport à l'année précédente. Un autre pourcentage important de visiteurs provenait de l'Arabie saoudite (0,8 million de visiteurs en 2007), soit une augmentation de 11 p. 100 par rapport à l'année précédente. La Russie et l'Inde viennent aux 3^e et 4^e rang respectivement en 2007 des pays d'origine des voyageurs.

En raison de la crise économique récente, le tourisme en provenance de pays industrialisés devrait légèrement diminuer étant donné que les consommateurs de l'Amérique du Nord et de l'Europe occidentale restreignent leurs dépenses discrétionnaires. Cependant, les EAU ont déployé beaucoup plus d'efforts de commercialisation dans les marchés émergents, comme l'Inde et la Chine, ce qui pourrait améliorer leur position. Le tourisme du Golfe pourrait également compenser la perte du tourisme en provenance de l'Europe et de l'Amérique du Nord (Euromonitor International, 2008). Selon *Gulfnews* (13 décembre 2008), de la mi-avril jusqu'à la fin de 2009, 42 navires de croisière devraient faire escale dans les ports de Dubaï. D'après le rapport intitulé « Tendances ... l'alimentation aux Émirats arabes unis » du Consulat général du Canada à Dubaï, on s'attend à ce que 200 000 touristes arrivent par navire de croisière pendant cette période.

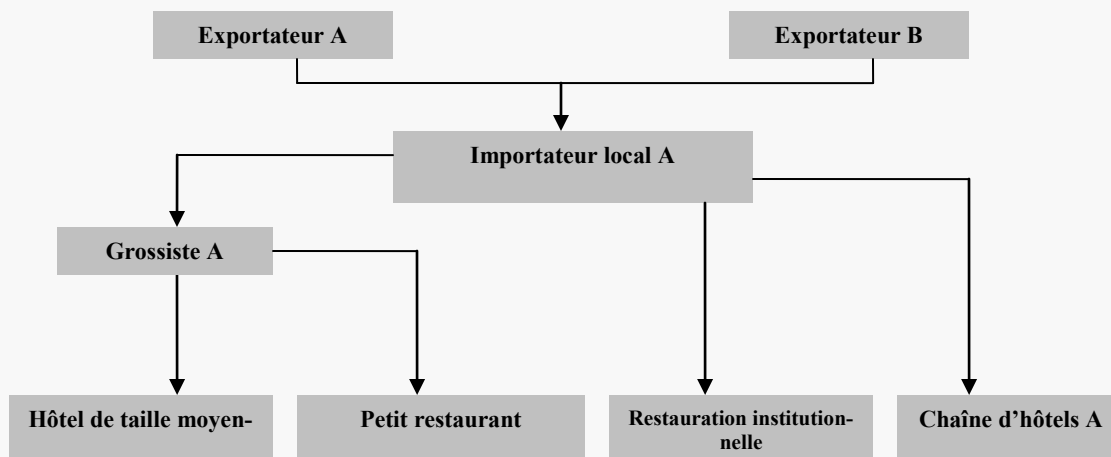
Tableau 1 – Arrivées dans les EAU par but			
	2005	2006	2007
Total (milliers de personnes)	7 606,80	7 944,60	8 451,40
Touristes d'agrément (milliers de personnes)	5 626,10	5 916,00	6 318,90
Amis	25 %	24 %	22 %
Familles	22 %	21 %	21 %
Circuits organisés	18 %	18 %	18 %
Couples	14 %	14 %	15 %
Personnes seules	12 %	12 %	13 %
Routards	3 %	4 %	4 %
Autres	7 %	8 %	7 %
Arrivées d'affaires (milliers de personnes)	1 980,70	2 028,70	2 132,50
Conférence, foire et exposition	44 %	45 %	46 %
Autre	56 %	55 %	54 %

Source : Euromonitor International



► STRUCTURE DE DISTRIBUTION

Le diagramme ci-dessous présente la structure générale du système de distribution pour les services alimentaires aux EAU. La structure varie en fonction du pouvoir d'achat de l'entreprise de services alimentaires et du type de produits distribués à l'intérieur de la chaîne.



Il n'est pas courant pour les hôtels et les restaurants d'importer directement les produits des fournisseurs étrangers étant donné que les entreprises de services alimentaires préfèrent ne pas s'occuper de questions comme les règlements d'importation, le transport et l'espace d'entreposage mais plutôt se fier à des importateurs et à des grossistes locaux. Les importateurs locaux des EAU offrent généralement un large éventail de produits en provenance de divers pays. De nombreuses entreprises de services alimentaires ont tendance à acheter des produits de plus d'un importateur, ce qui leur permet de profiter d'un contexte compétitif et d'offrir une variété de produits (Manoukian, 2008). Les chaînes de restaurants des EAU, comme McDonald's, achètent la majorité de leurs aliments de fournisseurs appartenant à la franchise. Le siège social de la société suit de près ces fournisseurs exclusifs afin d'assurer la qualité et l'uniformité des produits alimentaires offerts.

Les exportateurs canadiens pourraient trouver avantageux de faire la promotion de leurs produits agroalimentaires auprès de chefs de cuisine des EAU, particulièrement lorsqu'il s'agit de produits nouveaux et innovateurs. En effet, les chefs de cuisine sont souvent responsables des décisions d'achat pour leur hôtel et leur restaurant. En général, les exportateurs de produits agroalimentaires vendent directement leurs produits à ces décideurs par le truchement de foires commerciales et de démonstrations de cuisine axées sur le marché des produits agroalimentaires des EAU.



De nombreux produits agroalimentaires canadiens, comme des aliments et des fruits de mer de première qualité, constituent toujours des débouchés à l'exportation intéressants en dépit du ralentissement économique actuel.

Depuis avril 2009, le développement des entreprises de tourisme et de voyage a ralenti aux EAU. Ce ralentissement a un impact direct sur la prospérité du secteur des services alimentaires du pays. Selon *eTurboNews*, plusieurs indicateurs du secteur ont baissé pendant le premier trimestre de 2009; le nombre de nuitées passées à Dubaï par des touristes a chuté de plus de 16 p. 100, le taux d'occupation est passé de 90 p. 100 en 2008 à 73 p. 100 au cours du premier trimestre de 2009 et les revenus des hôtels ont diminué de 15 p. 100 pendant cette période. Néanmoins, bien qu'on ne s'attende pas à une croissance aussi rapide du secteur des services alimentaires que celle qu'il a connue avant 2009, les EAU continueront d'être une plaque tournante commerciale et un centre touristique important des régions du Golfe et de l'Afrique du Nord. Selon le Consulat du Canada à Dubaï, la croissance de beaucoup de sous-secteurs des services alimentaires, notamment ceux des aliments-minute et de la restauration rapide, devrait être positive.

Tirer le meilleur parti des débouchés à l'exportation

Fruits de mer

Les EAU sont rapidement devenus l'une des principales destinations pour les fruits de mer de première qualité. L'augmentation de la population étrangère, l'industrie touristique et les progrès économiques de la région ont favorisé la croissance de la demande de produits de la mer haut de gamme comme le homard, les pétoncles et d'autres poissons de première qualité. En 2008, les hôtels et restaurants des EAU ont acheté auprès d'importateurs et de distributeurs pour 56 millions de dollars de produits de la mer, une augmentation de 46 p. 100 par rapport à 2000³. La demande de fruits de mer de première qualité du secteur des services alimentaires des EAU devrait continuer de croître au rythme de 9 p. 100 par année pour atteindre 42 millions de dollars en 2012 (Datamonitor, 2008).



Les homards et les pétoncles sont les deux fruits de mer canadiens dont la croissance a été la plus rapide; ils sont populaires en raison de leur qualité et de leur prix raisonnable. En 2008, la valeur totale des exportations de homards (vivants ou congelés) du Canada aux EAU a atteint 1,3 million de dollars, une augmentation de 370 p. 100 par rapport à 2000. Le Canada a commencé à exporter des pétoncles aux Émirats en 2004 et à cette époque leur valeur atteignait seulement 84 973 \$ (vivants et congelés). En quatre ans, ces exportations ont bondi de 770 p. 100 pour atteindre le chiffre de 742 544 \$ en 2008 (Statistique Canada, 2009).

³ Toutes les valeurs des achats sont mesurées au prix du point d'achat de l'entreprise de services alimentaires.



Sirop d'érable

Le sirop d'érable est devenu un produit populaire à servir avec les petits déjeuners ou les desserts dans les hôtels et restaurants des EAU. Les consommateurs des Émirats considèrent que le sirop d'érable est une solution de rechange plus saine au sucre blanc ou brun. Le sirop est habituellement servi avec des crêpes, des gaufres, des céréales, des fruits et le thé dans les restaurants. Les exportations de sirop d'érable canadien aux EAU ont commencé à augmenter en 2004, avec des exportations d'une valeur de 14 631 \$, qui sont passées à 83 825 \$ en 2008 (Statistique Canada, 2009).

Porc

En 2008, les hôtels et restaurants ont acheté pour 32 millions de dollars de produits de porc d'importateurs et de distributeurs, ce qui représente une augmentation de 54 p. 100 par rapport à 2000 (Statistique Canada, 2009). La demande de produits du porc du secteur des services alimentaires des EAU devrait augmenter de 10 p. 100 par année. D'ici 2012, ce marché devrait représenter une valeur de 71 millions de dollars (Datamonitor, 2008). Depuis quelques années, les exportations de porc et de jambon congelés aux EAU augmentent régulièrement. En 2008, les exportations de porc et de jambon du Canada aux EAU s'élevaient à 1 million de dollars (Statistique Canada, 2009). L'augmentation de la demande de porc est attribuable à la croissance rapide de la population de visiteurs et d'expatriés non musulmans venus d'Europe et d'Amérique.



Considérations concernant plusieurs produits

Le Canada a acquis une excellente réputation dans les pays du Moyen-Orient, particulièrement aux EAU, pour la qualité de ses aliments et ses normes de salubrité élevées qui procurent au Canada un avantage concurrentiel. La Canadian Halal Export Alliance (CHEA), un organisme sans but lucratif, veut s'assurer que le Canada continue d'augmenter ses débouchés à l'exportation pour les produits alimentaires canadiens destinés aux consommateurs musulmans. La CHEA pourrait aider les entreprises canadiennes par ses activités qui englobent de la recherche, l'éducation, le développement et la promotion des produits alimentaires halal du Canada destinés aux marchés musulmans mondiaux (AAC, 2008).

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les exigences halal, les associations de certification et les possibilités d'exportation, veuillez consulter le *Dossier d'information sur le marché mondial des aliments halal* (AAC 2008), *Halal Food Products- Market Report* (AAC 2006) et *Marché mondial des aliments halal* (AAC 2007) sur le site Web du Service d'exportation agroalimentaire à l'adresse <http://www.ats.agr.gc.ca/info/info-fra.htm>.



Étude de débouchés potentiels

Bœuf canadien

On s'attend à ce que l'augmentation du nombre d'hôtels pour touristes musulmans et d'hôtels islamiques des EAU entraîne une plus grande demande pour les produits de bœuf halal. Les principaux exportateurs de bœuf halal aux EAU sont actuellement l'Inde, l'Australie et la Nouvelle-Zélande.

Le Canada a obtenu l'accès pour le bœuf certifié halal provenant de bovins de moins de 30 mois (MTM). En 2007, il a exporté pour la première fois du bœuf avec os et désossé certifié halal MTM pour une valeur de 3 000 \$. En 2008, la valeur des exportations de bœuf provenant d'animaux de moins de 30 mois du Canada vers les EAU est passée à 23 048 \$ ((Statistique Canada, 2009).

Bleuets sauvages

Les EAU considèrent les bleuets comme un fruit de qualité supérieure en raison de leur contenu antioxydant. La saveur unique et la valeur nutritionnelle des bleuets a entraîné un regain de popularité pour ce fruit chez les consommateurs soucieux de leur santé des EAU. Les entreprises de services alimentaires ont commencé à ajouter à leur menu un plus grand nombre de plats contenant des bleuets. Le premier envoi de bleuets sauvages congelés du Canada au EAU a eu lieu en 2007, pour une valeur à l'exportation de 105 599 \$ (Statistique Canada, 2009).

► POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS

Pour obtenir de l'information sur **le potentiel du marché et les personnes-ressources qualifiées du marché des EAU**, veuillez communiquer avec les personnes suivantes :

Développement de marché :

Nawal Benzaid

Relations bilatérales et
commerce technique
Agriculture et Agroalimentaire
Canada

Téléphone : 613-773-1623
nawal.benzaid@agr.gc.ca

Accès au marché:

Garth Ehrhardt

Relations bilatérales et
commerce technique
Agriculture et Agroalimentaire
Canada

Téléphone : 613-773-1614
garth.ehrhardt@agr.gc.ca

Consulat du Canada à Dubaï:

Richard Séguin

Délégué commercial
Telephone: (011) 971-4314 (5503)
richard.seguin@international.gc.ca



Pour obtenir de l'information sur **les exigences d'étiquetage des produits des EAU**, veuillez consulter les documents suivants :

- ▶ Profil du secteur agroalimentaire Émirats arabes unis (EAU), juillet 2007
<http://www.ats.agr.gc.ca/afr/4355-fra.htm>
- ▶ Exigences halal pour les produits et les ingrédients alimentaires
http://www.codexalimentarius.net/download/standards/352/CXG_024f.pdf

Pour obtenir de l'information sur la **certification halal et les organismes de certification**, veuillez consulter les documents suivants :

- ▶ Dossier d'information sur le marché mondial des aliments halal, juin 2008.
http://www.ats.agr.gc.ca/africa/4491_f.htm#5
- ▶ TENDANCES... les aliments aux Émirats arabes unis – viande et autres aliments halal 2008
http://www.ats.agr.gc.ca/afr/4385_f.htm

Pour obtenir de l'information sur **la salubrité et l'hygiène des aliments**, veuillez consulter le document suivant :

- ▶ Dossier d'information sur le marché mondial des aliments halal juin 2008.
http://www.ats.agr.gc.ca/africa/4491_f.htm

Pour de plus amples renseignements concernant **le marché et le commerce aux EAU**, veuillez visiter les sites suivants :

- ▶ Service des délégués commerciaux canadiens – Émirats arabes unis à l'adresse :
<http://www.deleguescommerciaux.gc.ca/fra/bureaux-multiples.jsp?cid=30G>
- ▶ Ou communiquer directement avec un membre du Consulat du Canada à Dubaï à l'adresse suivante :
<http://www.infoexport.gc.ca/eng/contact-our-team.jsp?cid=30G&oid=417>

▶ RESSOURCES PRINCIPALES



« Abu Dhabi goes for MICE. » *4Hoteliers: Hospitality, Hotels & Travel News*. 6 février 2008 <http://www.4hoteliers.com/4hots_nshw.php?mwi=4031>.

« Agri-food Wholesalers List in United Arab Emirates » *Hoovers: A D&B company*. Consulté en décembre 2008 <<http://premium.hoovers.com>>.

Australie. Gouvernement australien. Food to the United Arab Emirates. Australie : Australian Trade Commission -Austrade 2008.

« Canadian Agri-food and Seafood Export to the United Arab Emirates. » Base de données du Service d'exportation agroalimentaire du Canada. Consulté en janvier 2009.

« Confectionary in United Arab Emirates to 2011. » *Datamonitor: Market Databook*. DBCM2459. Février 2008 <<http://www.datamonitor.com/>>.

« Consumer Lifestyles in United Arab Emirates—HOTELS AND CATERING. » *Euromonitor International*. 13 octobre 2008 <<http://www.portal.euromonitor.com>>.

« Consumer Lifestyles in United Arab Emirates—FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES. » *Euromonitor International*. 13 octobre 2008 <<http://www.portal.euromonitor.com>>.

« Consumer Lifestyles in United Arab Emirates—TRANSPORT. » *Euromonitor International*. 13 octobre 2008 <<http://www.portal.euromonitor.com>>.

« Dried Food in United Arab Emirates to 2011. » *Datamonitor: Market Databook*. DBCM2321. Août 2008 <<http://www.datamonitor.com/>>.

Kola, Aftab H. « Islamic hotels in demand in Mid East. » *E-Turbonews*. 7 avril 2008 <<http://www.eturbonews.com/2059/islamic-hotels-demand-mid-east>>

Kotkin, Stephen. « The Glittering Emirates, Revisited » *The New York Times*, 7 décembre 2008: 4 BU Y.

Manoukian, Simon. « United Arab Emirates HRI Food Service Sector Update-UAE HRI Food Service Report 2008. » *USDA Foreign Agriculture Service*. 19 mars 2008 <<http://www.fas.usda.gov>>.

« Meat, Fish & Poultry in United Arab Emirates to 2010. » *Datamonitor: Market Databook*. DBCM0380. Avril 2007 <<http://www.datamonitor.com/>>.

« Ramadan in Dubaï » *Dubaï FAQs*. Consulté en janvier 2009 <<http://www.Dubaifaqs.com/ramadan-in-Dubaï.php>>.

« Ready Meals in United Arab Emirates to 2011. » *Datamonitor: Market Databook*. DBCM3009. Mai 2008 <<http://www.datamonitor.com/>>.

« Tableau 67- UAE Consumer Expenditure on Food and Non-alcoholic Beverages 1995-2007. » *Euromonitor International*. Consulté en janvier 2009 <<http://www.portal.euromonitor.com>>.

« Tourism Flows Inbound-United Arab Emirates. » *Euromonitor International: Country Sector Briefing*. Octobre 2008 <<http://www.portal.euromonitor.com>>.

« Travel and Tourism-United Arab Emirates. » *Euromonitor International: Country Market Insight*. 13 octobre 2008 <<http://www.portal.euromonitor.com>>.



« TENDANCES... l'alimentation aux Émirats arabes unis 2007. » *Préparé par* la Section du programme agroalimentaire du Consulat du Canada à Dubaï, EAU. <<http://www.ats.agr.gc.ca/afr/4311-fra.htm>>.

« Tendances...l'alimentation aux Émirats arabes unis 2009 – Secteur des services alimentaires des EAU » *Préparé par* la Section du programme agroalimentaire du Consulat du Canada à Dubaï, EAU <<http://www.ats.agr.gc.ca/afr/4643-fra.htm>>

« Tendances...l'alimentation aux Émirats arabes unis – Viande et autres aliments halal 2008 » *Service d'exportation agroalimentaire*. 11 janvier 2008 <http://www.ats.agr.gc.ca/africa/4473_f.htm>.

« Tendances...l'alimentation aux Émirats arabes unis - Politique commerciale et accès au marché 2008 » *Service d'exportation agroalimentaire*. 10 mai 2008 <http://www.ats.agr.gc.ca/africa/4473_f.htm>

« UAE foodservice sector experiencing unparalleled growth, » *INJAZ*, 004. Juillet 2007 <<http://www.expo-centre.ae/InjazIssue4English.pdf>>.

« UAE Foreign Population Keeps Soaring. » *Euromonitor International*. 21 octobre 2008 <<http://www.portal.euromonitor.com>>.

« United Arab Emirates: Country Factfile » *Euromonitor International*. <<http://www.portal.euromonitor.com>>.

« Produits agroalimentaires et fruits de mer canadiens aux Émirats arabes unis » *Banque de données du Service d'exportation agroalimentaire* : Consulté en janvier 2009.

« United Arab Emirates Import of Agri-food and Seafood from World. » *Global Trade Atlas database*. Consulté en décembre 2008.

« United Arab Emirates Food Market value by category for 2002-2010 » *Datamonitor: Interactive Consumer Database*. Consulté en décembre 2008 <<http://www.datamonitor.com/>>.

« United Arab Emirates Import of Agri-food and Seafood from World. » *Global Trade Atlas database*. Consulté en décembre 2008.

Williams, David. « United Arab Emirates FAIRS Subject Report—UAE Establishes Arabic Labeling Requirements for Food Products 2008. » *USDA Foreign Agriculture Service*. 4 mars 2008 < <http://www.fas.usda.gov>>.

« World Foodservice Data by Channels » *Datamonitor*. Consulté en décembre 2008 <<http://www.datamonitor.com/>>.



▶ LISTE DE GROSSISTES

Le document ci-joint donne les coordonnées des négociants et grossistes de produits agroalimentaires des EAU. Elles sont fournies par *Hoovers — a Dun & Bradstreet Company*.

Négociants et grossistes de produits agroalimentaires des EAU				
Nom de l'entreprise	Lieu	Ventes (M\$ US)	Employés	Téléphone
4 K S General Trading L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	10	-2721582
Abdul Razak Hussain	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	35	-2254839
Adel Al Hussain General Trading Co. L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	18	-2253579
African & Eastern (Near East) L.L.C.	Abu Dhabi, Émirats arabes unis	N/A	67	-6770792
Afsasa International L.L.C.	Dubaï, Émirats arabes unis	9.5	6	-42269864
Agri Commodities & Finance L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	40.8	6	-2237830
Ahmed Al Ali Trading Co. L.L.C.	Al Qusais, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	30	-2671893
Al Accad Contracting & General Trading Organic Foods And Cafe	Satwa, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	N/A	-3988439
Al Ain Cold Stores L.L.C.	Karama, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	43	-3964000
Al Aqili Group L L.C.	Dubaï, Émirats arabes unis	817.2	1600	-43247029
Al Fadel Trading Company L.L.C.	Sharjah, Sharjah, Émirats arabes unis	10.9	65	-5338952
Al Habtoor Trading Enterprises L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	35	-2690635
Al Hathboor Foods L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	3.8	500	-3333140
Al- Ma International Co. L.L.C.	Dubaï, Émirats arabes unis	53.3	35	-43457929
Al Mahsool Trading L.L.C.	Rashidiya, Dubaï, Émirats arabes unis	1	25	-2893136
Al Maya Lal's Trading Company	Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	1800	-2821584
Al Mehtab Trading Co. L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	32.7	21	-2261310
Al Rashideen Trading Company L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	300	-42676805
Al Sharq Al Aqssa Trading Company L.L.C.	Abu Dhabi, Abu Dhabi, Émirats arabes unis	N/A	10	-5510818
Al Tenmia Food Est	Dubaï, Émirats arabes unis	4.4	28	-3392469
Ali Al Ashar Trading L.L.C.	Dubaï, Émirats arabes unis	1.3	4	-506536413
Ali Askari Gerashi General Trading L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	70	-42259563
Ali Kath Trading Company L.L.C.	Dubaï, Émirats arabes unis	1.1	4	-43200520
Alma Foodstuff L.L.C.	Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	15	-43403109
Arab Beverages Est	Al Quoz, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	170	-3381851
Arabian American Technology Co. Est	Dubaï, Émirats arabes unis	24.5	90	-2894473
Arsh Star General Trading L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	15	-2261551
Asida Trading Company	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	20	-2725265



Négociants et grossistes de produits agroalimentaires des EAU

Nom de l'entreprise	Lieu	Ventes	Employés	Téléphone
Deira Coast General Trading L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	10	-2290383
Dubai Co- Operative Society	Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	200	-8852362
Dubai Gulf Centre Trading L.L.C.	Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	1500	-43247029
Emke General Trading L.L.C.	Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	12000	-2669106
Epsilon International	Zone franche de Jebel Ali, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	N/A	-3959584
Euroleaf Tabak Corporation	Jebel Ali, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	N/A	-8837890
Falcon Global General Trading L.L.C.	Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	250	-2894469
Fanan Foodstuff L.L.C.	Rashidiya, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	15	-2858390
Fineway International Trading L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	N/A	-2253932
Food Specialities Ltd	Jebel Ali, Dubaï, Émirats arabes unis	10.1	80	-8068629
Galadari Ice Cream Company L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	400	-2855394
General Enterprises Company	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	190.6	1000	-42223160
Gholami & Abedi Vegetables & Fruits Co. L.L.C.	Zone industrielle d'Al Aweer, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	N/A	-3200837
Global Food Industries	Sharjah, Émirats arabes unis	N/A	175	-5331684
Green House Supermarket L.L.C.	Sharjah, Émirats arabes unis	N/A	1000	-65331247
Greenfield Foodstuff Trading L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	N/A	-2653276
Gulf International	Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	260	-2823853
Gulf Trading & Refrigeration Company L.L.C.	Karama, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	310	-43370429
Gyma Enterprises	Jebel Ali, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	86	-8815929
Hussein Ahmadi General Trading L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	N/A	-2735444
Ibsons General Trading Company Limited Liability Company	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	70	-2264225
Index Trading Company L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	2.2	40	-42650614
Island Sky Trading L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	55.8	10	-42294451
Jashanmal National Company L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	87.1	650	-2665662
Joudi International	Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	100	-42279582
Khatoon General Trading Est	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	15.3	5	-2247695
M H Enterprises L.L.C.	Al Quoz, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	300	-3469473
Malsons Trading Company L.L.C.	Al Quoz, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	100	-3394540
Maritime & Mercantile International Limited Liability Company	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	215	550	-2094029



Négociants et grossistes de produits agroalimentaires des EAU

Nom de l'entreprise	Lieu	Ventes (M\$ US)	Employés	Téléphone
Mcpai And Company	Jabel Ali, Dubaï, Émirats arabes unis	3.1	16	-48836443
Miad General Trading L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	36	-2232319
Modern Bakery L.L.C.	Dubaï, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	1250	-3370129
Mohsen Line General Trading L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	30	-2287528
Mostafawi Carpets And Curtains L.L.C.	Dubaï, Émirats arabes unis	10.9	150	-3523806
Mustafa Malik Trading L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	12	-2254680
Natvar And Company	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	35	-2268929
Pal International Foodstuffs Company L.L.C.	Dubaï, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	43	-2858076
Prizer General Trading L.L.C.	Karam, Dubaï, Émirats arabes unis	35.4	28	-3370079
Rashideen International Holding Company Limited L.L.C.	Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	250	-2827049
Rashwell Company L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	50	-2261884
Reckitt Benckiser Arabia	Jabel Ali, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	50	-8817295
Royal Golden General Trading L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	18	-2262329
Sa Adallah Sa Adallah Trading Company L.L.C.	Dubaï, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	17	-43241521
Salam Studio & Stores L.L.C.	Abu Dhabi, Émirats arabes unis	N/A	241	-2791029
Sea World Fish Processing L.L.C.	Ajman, Émirats arabes unis	N/A	35	-67443588
Shaikh Abdul Khaliq And Sons L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	75	-42266392
Simba Global L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	12.3	20	-2225664
Spinneys Dubaï L.L.C.	Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	3000	-43554279
T Choithram & Sons L.L.C.	Al Qouz, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	1500	-346803
T Choithram And Sons L.L.C.	Zone industrielle d'Al Aweer, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	16000	-3338478
The Food Center L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	27	-42824308
Tradeways Trading L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	10	-42235594
Tulsidas Lalchand General Trading Company L.L.C.	Opposite Abra Area, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	36	-3534631
Unilever Gulf	Jabel Ali, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	200	-8814581
Unitra Trading Est L.L.C.	Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	100	-2698478
Wellington Marketing	Jabel Ali, Dubaï, Émirats arabes unis	N/A	100	-8813188
Zafco Trading L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	163.4	80	-8861729
Zafcomm L.L.C.	Deira, Dubaï, Émirats arabes unis	9.5	20	-42290811

Renseignements tirés de la base de données en ligne de : **Dun & Bradstreet (Hoovers)**

Le gouvernement du Canada a préparé le présent document en se fondant sur des sources d'information primaires et secondaires. Bien que tous les efforts nécessaires aient été déployés pour s'assurer de l'exactitude de l'information Agriculture et Agroalimentaire Canada n'assume aucune responsabilité reliée aux conséquences possibles de décisions prises sur la base de ces renseignements.

Profil des services alimentaires — Émirats arabes unis (EAU)
© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, 2009
No AAC. 11062F
ISSN 1920-6607

Références photographiques

Toutes les photographies reproduites dans la présente publication sont utilisées avec la permission des détenteurs des droits sur ces photographies.

À moins d'avis contraire, Sa Majesté la Reine du chef du Canada détient les droits d'auteur sur toutes les images.

Pour obtenir des exemplaires additionnels de cette publication ou pour demander un exemplaire sur support de substitution, veuillez communiquer :
Agriculture et Agroalimentaire Canada
1341, chemin Baseline, Tour 5, 4^e étage
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0C5
Courriel : infoservice@agr.gc.ca

Also available in English under the title:
FOODSERVICE PROFILE — The United Arab Emirates (UAE)

Canada 